MANUEL D'UTILISATION

ET D'ENTRETIEN

DU PISTOLET A LIGATURER

RT-308B

ZI MITRY COMPANS BP 530
RUE MARIE CURIE
77295 MITRY MORY

Tél: 01.60.21.64.00
Fax : 01.60.21.64.01
Internet : www.atdv.fr

SOMMAIRE

1. CONSIGNES DE SECURITE……. 3

2. DISPOSITIFS DE SECURITE…… 6

3. DESCRIPTION…….. 7

4. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES…… 8

5. INSTRUCTIONS CONCERNANT LA BATTERIE ET LE CHARGEUR…… 10

6. UTILISATION……... 12

7. ENTRETIEN ET MAINTENANCE COURANTE……... 15

8. STOCKAGE…… 15

9. VUE ECLATEE ET NOMENCLATURE…… 16

10. CERTIFICAT DE CONFORMITE……... 18

11. DEMANDE DE GARANTIE…… 19

1. CONSIGNES DE SECURITE

AVERTISSEMENT
Pour éviter tout risque de blessure pour vous ou pour un tiers, nous vous recommandons de lire avec soin et de bien comprendre les consignes de sécurité suivantes avant d'utiliser l'outil.

PRECAUTIONS D'UTILISATION
Cet outil est conçu pour attacher les barres d'armatures. Son utilisation pour d'autres applications ou de façon non spécifiée dans ce manuel pourrait causer des accidents graves. S'assurer de bien observer les items mentionnés dans ce manuel. Les personnes non concernées par les travaux, particulièrement les enfants, doivent être mis à l'écart du site des travaux et ne doivent pas toucher à cet outil.

PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION.

L'employeur et l'utilisateur doivent s'assurer qu'une protection appropriée des yeux est assurée lorsque l'outil est utilisé. L'équipement de protection des yeux doit être en conformité avec les conditions de « American National Standards Institute », ANSI Z87.1 (directive du conseil 89/686/EEC du 21 déc. 1989) et doit fournir une protection frontale et latérale.
NOTE : les lunettes sans protection latérale et le protecteur seulement de face ne fournissent pas une protection appropriée.

PORTER UN CASQUE ANTI BRUIT

Si l'environnement de travail de l'outil expose l'utilisateur à des niveaux élevés de bruit pouvant créer un endommagement de l'ouïe, l'utilisateur doit porter une protection nécessaire.

PORTER DES GANTS PENDANT L'UTILISATION DE L'OUTIL.

NE PAS LAISSER LES ENFANT S'APPROCHER DE L'OUTIL
Ne pas laisser les curieux et spécialement les enfants rester près de l'outil pendant son fonctionnement.

NE PAS EXPOSER L'OUTIL À L'EAU
Ne pas utiliser l'outil sous la pluie, en milieux humide ou l'exposer aux éclaboussures. Ne pas le tenir avec des gants mouillés

AVANT D'INSTALLER LA BATTERIE

Inspecter l'outil. Les pièces s'usent avec le temps. Regarder l'outil pour voir s'il y a des pièces usées, manquantes ou cassées. En cas de réparation exiger des pièces d'origine. Examiner les vis et s'assurer qu'elles soient serrées. Une vis desserrée pourrait créer un accident ou endommager l'outil. Si une vis est desserrée, la resserrer complètement.
S'assurer que l'interrupteur principal est sur OFF (ARRET).

AVANT DE CHANGER LA BOBINE DE FIL

S'assurer que l'interrupteur principal est sur OFF (ARRET).
Enlever la batterie.
Procéder de la même façon lorsqu'un fait anormal se produit et lorsque l'outil n'est pas utilisé.

NE PAS METTRE LES DOIGTS A PROXIMITE DU BEC DE L'OUTIL
Vous pourriez être blessé par le fil ou par le torsadeur.

NE PAS TOUCHER LA BOBINE DE FIL D'ATTACHE PENDANT QUE LA MACHINE FONCTIONNE
Votre main pourrait être entrainée par le fil d'attache. Vos doigts pourraient être blessés

NE PAS DIRIGER L'OUTIL EN DIRECTION D'UNE AUTRE PERSONNE
Une blessure pourrait être causée si l'outil frappe un opérateur ou quiconque travaillant à proximité. Pendant que l'on travaille avec l'outil, il est recommandé d'être très attentif et de ne pas approcher ses mains, ses jambes et autres parties de son corps à proximité du bec de l'outil.

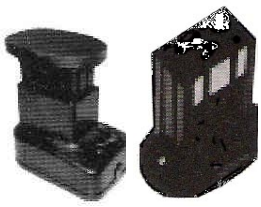
ELOIGNER SES DOIGTS DU DECLENCHEUR LORSQUE L'ON N'UTILISE PAS L'OUTIL
Lorsqu'on transporte l'outil ou que l'on ne l'utilise pas pour attacher des fils, le déconnecter (régler l'interrupteur principal en position OFF). En posant accidentellement le doigt sur le déclencheur cela pourrait causer un accident.

NE PAS REPARER L'OUTIL EN PANNE
Si l'outil est en panne ou s'il fonctionne anormalement, mettre l'interrupteur immédiatement en position OFF, verrouiller la gâchette et le faire examiner par votre revendeur agréé.

POINTS D'INSPECTIONS
Après avoir installé la batterie, vérifier les points suivants :
Si l'outil démarre tout seul, s'il chauffe, sent mauvais ou s'il fait un bruit inhabituel, il se peut qu'il soit en disfonctionnement. Consulter votre revendeur agréé pour le faire inspecter.

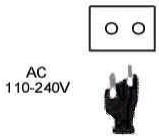
NE PAS MODIFIER L'OUTIL
Toute modification de l'outil réduira son rendement, sa sécurité de fonctionnement, et entrainera la déchéance du droit de garantie

MAINTENIR L'OUTIL EN BONNE CONDITION DE FONCTIONNEMENT
Pour que l'outil continu d'assurer dans le temps un bon rendement et un bon fonctionnement en toute sécurité il doit rester propre. Veiller notamment à maintenir en bon état la poignée en ôtant les traces d'huile et de graisse.



UTILISER UNIQUEMENT UNE BATTERIE D'ORIGINE GSS-01
N'utilisez que les batteries d'origines GSS-01. Relier l'appareil à une autre source d'alimentation peut provoquer une surchauffe, une panne irrémédiable ou un incendie.
Une batterie neuve ou inutilisée pendant une longue période peut être déchargée. Rechargez complètement la batterie avant utilisation.

UTILISER UNIQUEMENT UN CHARGEUR DE BATTERIE D'ORRIGINE
Pour faire fonctionner le RT-308 dans les meilleures conditions, assurez-vous que la batterie GSS-01 est bien chargée. Utilisez exclusivement un chargeur d'origine. Utiliser un autre chargeur peut endommager irrémédiablement le chargeur et la batterie. Cela peut également provoquer une surchauffe ou un incendie.



PRECAUTIONS CONCERNANT LE CHARGEUR, LA BATTERIE ET LA RECHARGE DE LA BATTERIE.
Vérifier la tension de la prise sur laquelle vous allez brancher le chargeur. La tension doit être comprise entre 110v et 230V. Courant alternatif 50 hz

Ne jamais brancher le chargeur sur un transformateur augmentant la tension.

Ne jamais connecter le chargeur à une génératrice ou à une alimentation de courant continu.

Ne pas charger la batterie sous la pluie, dans un endroit humide, ou un endroit où il pourrait y avoir des éclaboussures d'eau.

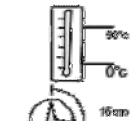
Ne pas toucher le cordon d'alimentation ou la fiche avec les mains ou avec des gants mouillés.

Ne pas couvrir le chargeur de batterie pendant la charge.

La batterie et le chargeur doivent rester éloignés de toute source de chaleur et des flammes.

Ne pas charger la batterie près de matériaux inflammables.

Ne pas charger la batterie en plein soleil.



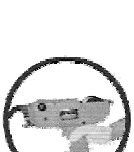
Charger la batterie dans un endroit sec et aéré.

Charger la batterie dans un intervalle de température entre 5°C et 40°C.

Faites une pause d'environ 15 mn entre 2 chargements de batterie.

Manipuler le cordon d'alimentation avec soin.

Ne jamais court-circuiter les bornes ni de la batterie ni du chargeur.



Ne pas recharger d'autre marque de batterie avec ce chargeur.

Ne pas laisser la batterie dans une voiture exposée en plein soleil

Ne jamais laisser la batterie se décharger complètement. Elle serait irrémédiablement hors service.

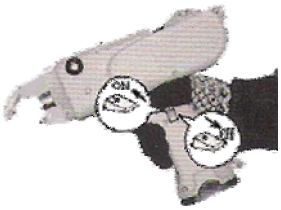
PORTEZ DES GANTS
D'une manière générale pour éviter toute blessure, nous vous conseillons de porter des gants de sécurité lors que vous utilisez cet appareil.

2. DISPOSITIFS DE SECURITE

Pour assurer une bonne sécurité dans les travaux de ligatures, cet outil présente les dispositifs de sécurité suivants :

Avant d'utiliser l'outil, s'assurer que les dispositifs de sécurité fonctionnent de manière appropriée. Dans le cas contraire, faites réparer l'outil.

Retrait et mise en place de la batterie sur l'appareil



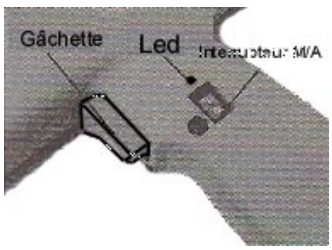
Mettre l'interrupteur principal sur la position OFF

Appuyer sur les 2 clips de verrouillage de la batterie situés de part et d'autre de la batterie

Tirer la batterie pour la séparer de l'appareil.

Pour la remettre en place, s'assurer que l'interrupteur principale soit sur OFF et procéder à l'inverse. Un détail de forme sert de détrompeur pour l'introduction de la batterie. Pousser la batterie à fond dans son logement sur l'appareil

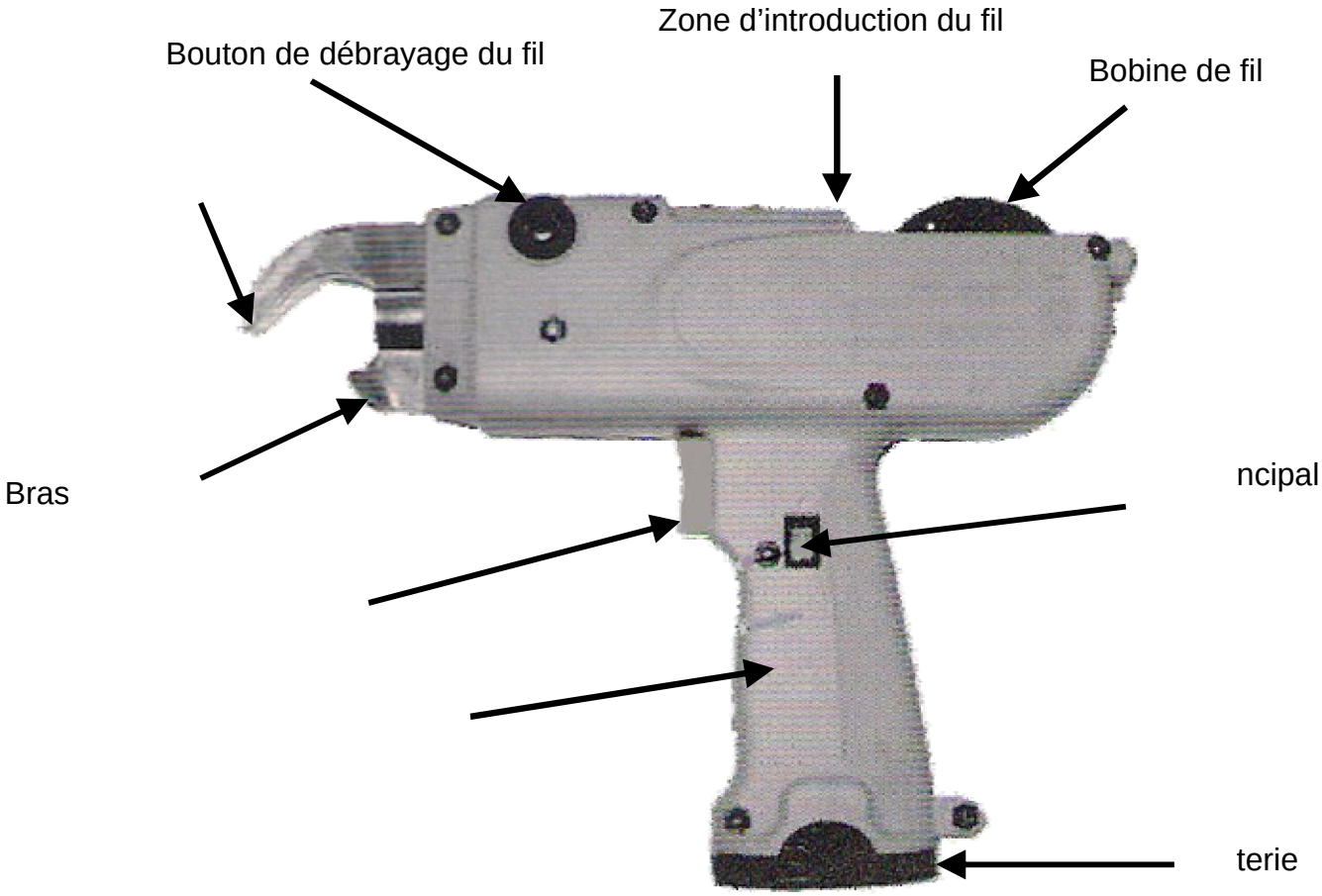
Interrupteur principal

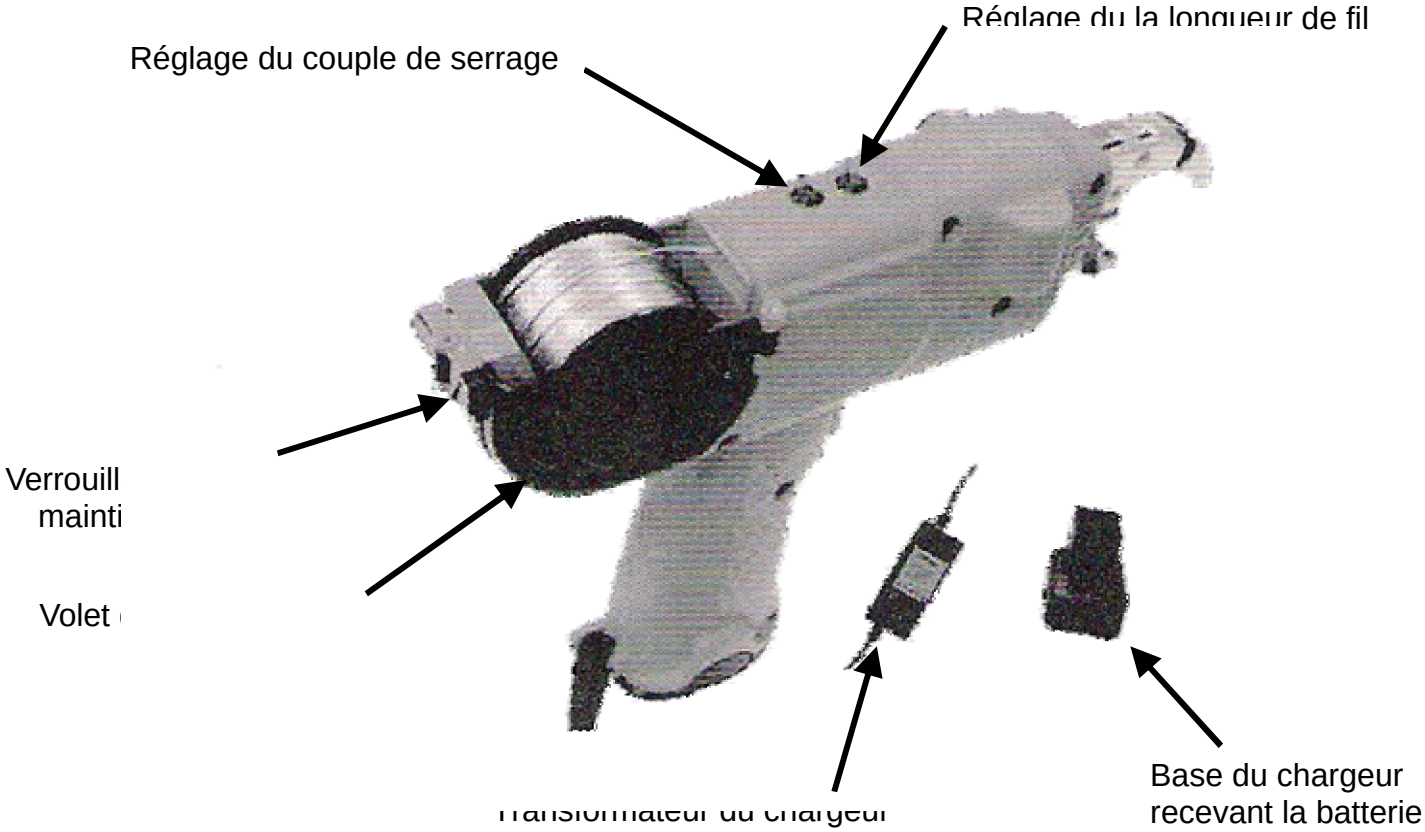


En cas de maintenance ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé L'interrupteur principal doit être sur la position OFF et la batterie déconnectée.

Lorsque l'on bascule l'interrupteur principal sur ON et que la batterie est enclenchée dans l'appareil, le LED rouge s'allume. L'appareil émet un bip

3. DESCRIPTION





4. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Appareil

Référence produit	**RT 308**
Poids	1,5 kg
Hauteur	190 mm
Largeur	68 mm
Longueur	270 mm
Nombre de tour par attache	Ajustable
Batterie	Li-ion 10.8V / 1 450 mAh / GSS-01
Accessoires	Batterie GSS-01 (2 pièces) Transformateur pour le chargeur de batterie GS-AD13.5v - 1.3A Base recevant la batterie GSTK3C-01 Holster Pince coupante et tournevis 2 bobines de fil Coffret de transport Mode d'emploi
Température de fonctionnement	De -10°C à 40°C
Humidité	80% RH ou moins

Chargeur de batterie

Référence produit	GS-AD et GSTK3C-01
Entrée	AC100-240V 50/60Hz
Sortie	DC 13.5v – 1,3 A
Température de fonctionnement	De 5°C to 40°C
Humidité	80% RH ou moins

Batterie

Référence produit	GSS-01
Type de batterie	Lithium ion
Tension nominal	Li-ion 10.8V
Capacité nominale	1,45 Ah
Temps de charge (avec le chargeur d'origine)	Il faut environ 3 heures à 25°C pour être chargé à 100%
Température de fonctionnement	De 5°C à 40°C
Humidité	80% RH ou moins

Fil d'attache

Référence produit	WR08
Diamètre	0.8 mm
Longueur de fil par bobine	95 m
Nombre d'attache par bobine	De 146 à 253 attaches par bobine
Nombre d'attache par charge de batterie	Environ 1 000 attaches par charge de batterie

Bruit

Valeurs déterminées et documentées en conformité selon la norme EN12549 : 1999

79 dB (A)

K= 3 dB (A)

Vibration

Valeurs déterminées et documentées en conformité avec la norme ISO 8662-11

Valeur des caractéristiques de vibration = 1.121 m/s^2 K=1,5 m/s

Cette valeur concerne les caractéristiques relatives à l'outil et ne présente pas d'influence sur le système main/bras lorsque l'outil est utilisé. L'influence au système main/bras lorsque l'outil est utilisé dépend, par exemple de la force de prise, la force de pression de contact, la direction du travail, le réglage d'alimentation principale, la pièce de travail, le support de la pièce de travail

Emission de fréquences 30-1000 MHZ

Classe B

Catégorie de surtension

Catégorie 1 selon la norme IEC 60664-1

Degré de pollution

Degré 4 selon la norme IEC 60664-1

Directives de conception

Conçu en application des directives machines annexe 1, EN 60745-1, EN 60745-2-185.

Domaines d'applications principales

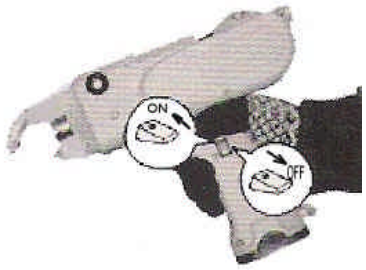
•Usines de préfabrication de béton
•Constructions
•Fondations
•Ponts et routes

Capacité d'attache

	Minimum	Maximum
RT 308	Ø 8 mm × ø 6 mm	Ø 16 mm × ø 16 mm

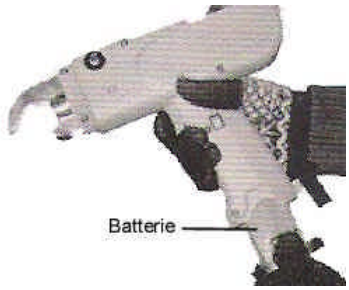
5. INSTRUCTIONS CONCERNANT LA BATTERIE ET LE CHARGEUR

Mise en place de la batterie dans l'appareil



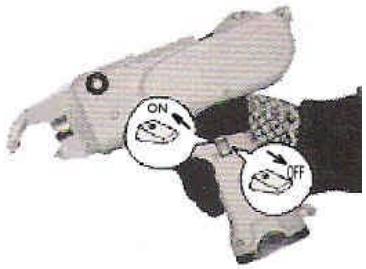
ATTENTION

Avant de connecter la batterie à l'outil, vérifier que le commutateur principal soit sur la position OFF.



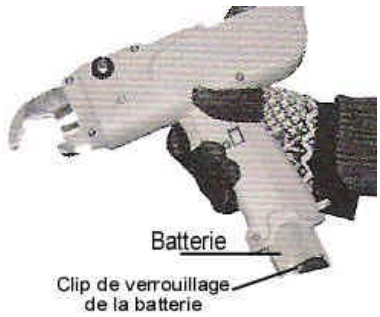
Un détail de forme sert de détrompeur pour introduire la batterie dans le bon sens. Pousser la batterie à fond dans son logement sur l'appareil.

Enlever la batterie de l'appareil

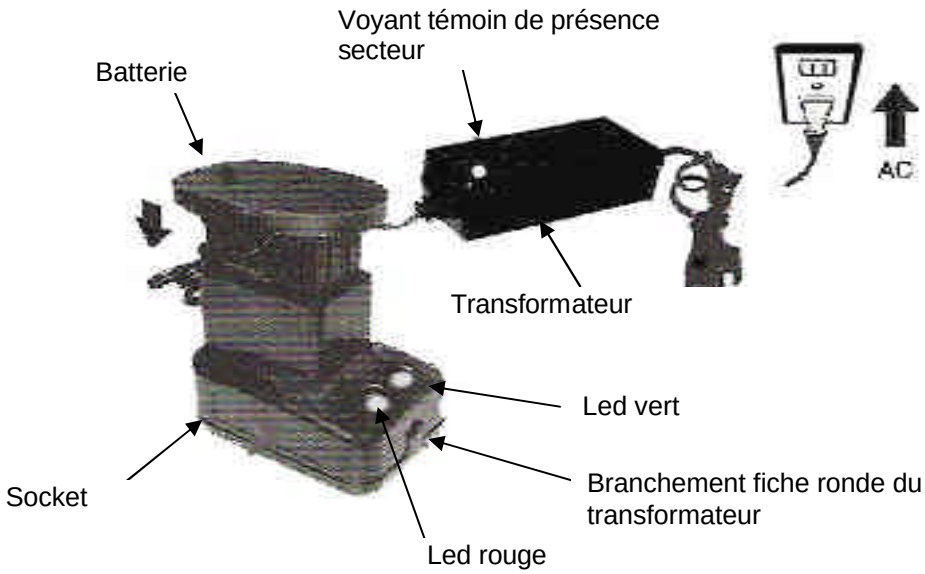


ATTENTION

Avant de déconnecter la batterie de l'appareil, vérifier que le commutateur principal soit sur la position OFF



Pour enlever la batterie de l'appareil :
D'une main maintenir fermement la poignée. De l'autre saisir la batterie. Utiliser le pouce et l'index pour appuyer sur les 2 clips de verrouillage. Faites glisser la batterie vers le bas de la poignée pour la séparer de l'outil.



Insérer la prise du chargeur dans une prise de courant 220V-50 Hz. Le témoin rouge de présence secteur sur le transformateur va s'allumer.

Brancher la prise ronde venant du transformateur à l'endroit prévu sur le socket.

Le Led vert du socket va s'allumer.

Insérer complètement la batterie dans son logement sur le socket jusqu'à la butée.

La charge démarre automatiquement. Le Led rouge va s'allumer et le Led vert va s'éteindre.

Il faut compter environ 60 mn pour atteindre une charge d'environ 90% de la capacité maximum. Cette durée peut varier en fonction de la température et de la charge restant dans la batterie. La charge à basse température est plus longue.
Lorsque cette charge est atteinte, le Led rouge clignotera et le Led vert restera éteint.
Vous pouvez utiliser la batterie.

Si vous laissez la batterie dans le chargeur, la charge continuera. Elle aura atteint 100% de sa capacité lorsque le Led rouge sera éteint et que le Led vert s'allumera fixe.
La durée maximum pour une charge complète est d'environ 3 heures à 20°C.

Une fois la recharge terminée, enlever la batterie du chargeur.

Débrancher le cordon secteur.

Pour ne pas endommager la batterie la charge sera automatiquement coupée si la température de la batterie dépasse 55°C. Le Led rouge s'éteindra et le Led vert clignotera.

La batterie est prévue pour effectuer environ 1 000 ligatures par charge de batterie. Le nombre de ligature par charge va progressivement baisser pendant durant la vie de la batterie. Sa durée de vie variera en fonction de son utilisation. Les batteries n'aiment pas le froid. Evitez de les laisser dans un endroit ou la température peut descendre sous 5°C.

ATTENTION

Ne jamais laisser une batterie Li-ion se décharger complètement. Il est conseillé de la remettre en charge après utilisation, même si vous ne prévoyez pas une réutilisation sous peu.

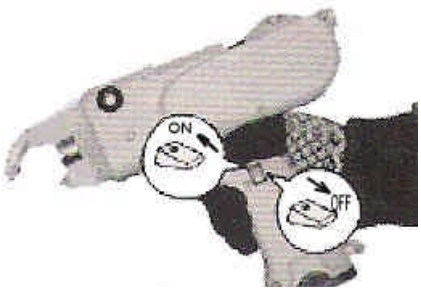
Lorsque la charge est terminée, retirer la batterie du chargeur. Si la batterie reste sur le chargeur un faible courant continuera de circuler. Cela peut à terme endommager la batterie.

Conseils pour optimiser la durée de vie des batteries

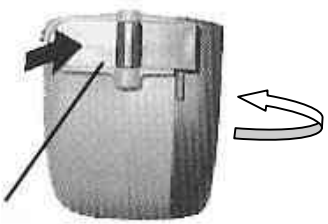
1. Utilisez alternativement les 2 batteries
2. Quand vous constatez une baisse de la vitesse de l'outil, c'est que vous avez dépassé la charge minimum admissible. N'insistez pas. Rechargez immédiatement la batterie.
3. Lorsque la batterie ne tient plus la charge, changez-la. Si vous insistez avec, vous risquez d'endommager l'outil et le chargeur.
4. Ne jetez pas une batterie dans la nature. Déposez-la dans un container approprié pour la recycler.

6. UTILISATION

Mise en place de la bobine

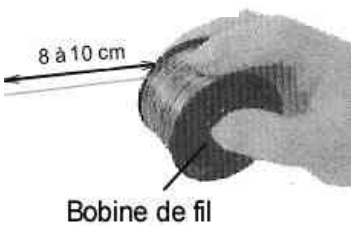


Avant mettre une bobine de fil, vérifier que l'interrupteur principal soit sur la position OFF.



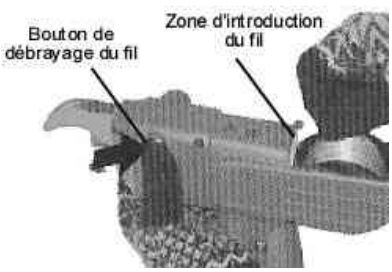
Appuyer sur le levier du verrouillage du volet de maintien de la bobine, de façon à libérer le volet.

Verrouillage du volet de maintien de bobine

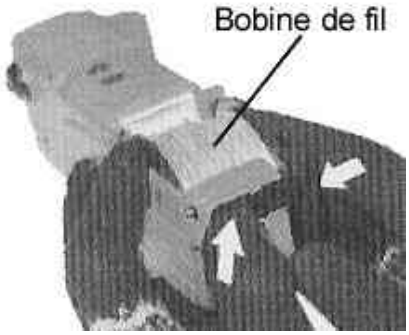


Bobine de fil

Enlever le plastique entourant la bobine. Dégager et redresser l'extrémité du fil sur une longueur d'environ 8 à 10 cm. Il est déconseillé d'utiliser du fil rouillé ou du fil d'une autre origine qu'ATDV. Cela peut causer des pannes sérieuses à l'outil.
Veiller à ce que le bout du fil ne soit pas tordu et qu'il soit relativement droit.



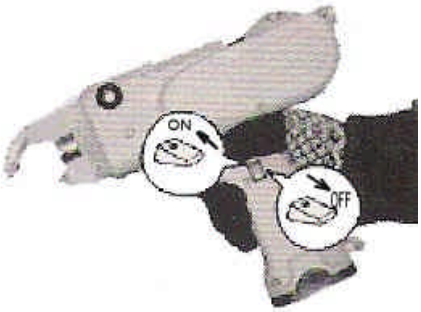
Introduire le fil redressé dans la zone d'introduction du fil dans l'appareil.
Placer la bobine de fil sur son moyeu.
Pousser sur le bouton de débrayage du fil et dans le même temps continuer d'introduire le fil dans l'appareil. S'arrêter lorsque le file est en butée.



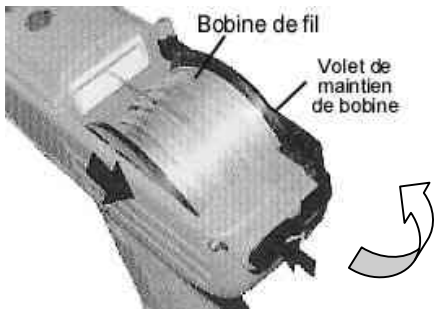
Refermer le volet de maintien de la bobine.
Vérifier qu'il soit correctement verrouillé.
Mettre l'interrupteur principal sur ON, puis appuyer sur la gâchette de façon à effectuer une ligature d'initialisation.
Jeter le fil de la ligature test à la poubelle.
Si le fil ne sort pas, remettre l'interrupteur principal sur OFF, pousser sur le bouton de débrayage du fil et introduisez plus profondément le fil dans l'appareil.

ATTENTION
Lorsque l'on met l'interrupteur principal sur la position ON, ne jamais approcher sa main du bec de l'outil.
Ne pas jouer à passer rapidement l'interrupteur de la position ON à la position OFF. Vous risqueriez de mettre l'outil en de panne.
Ne pas toucher la bobine de fil pendant les travaux ou pendant que la machine fonctionne.

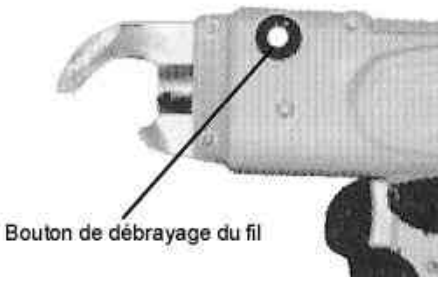
Remplacement de la bobine



Mettre l'interrupteur principal sur la position OFF

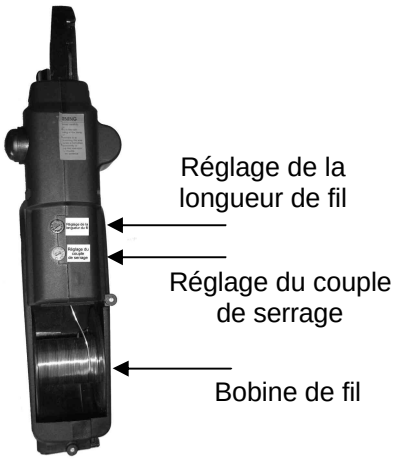


Appuyer sur le levier du verrouillage du volet de maintien de la bobine, de façon à libérer le volet.

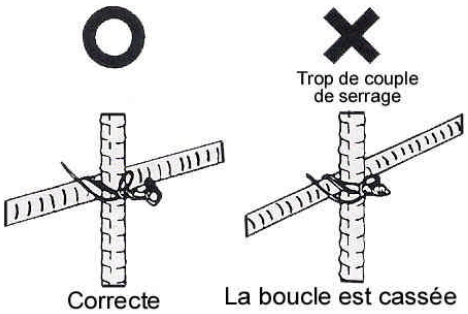


Appuyer sur le bouton de débrayage du fil. Tirer le fil en arrière de façon à le dégager de l'appareil. Enlever la bobine du moyeu.

Réglage de la longueur de fil et du couple de serrage

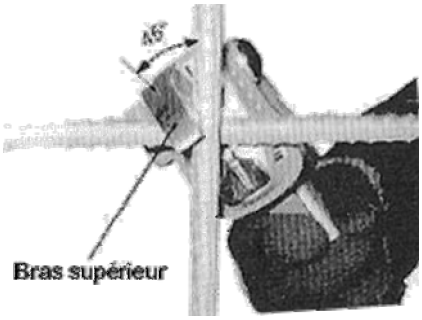


L'appareil pouvant ligaturer un cumul d'armatures de 16 à 32 mm, il sera nécessaire d'adapter la longueur du fil en fonction des besoins.
Utiliser le tournevis plat fourni et actionner selon le besoin l'un ou l'autre des 2 potentiomètres.
Les potentiomètres n'ont pas de buté. Leurs plage de réglage se fait sur 1 tour. En tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (+) la longueur de fil ou le couple de serrage augmente et dans l'autre sens (-) elle diminue.

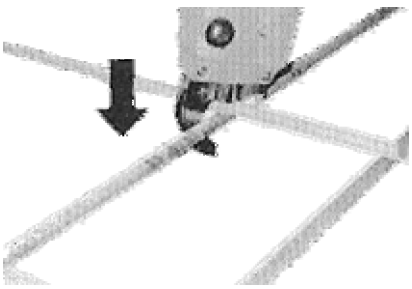


Si la ligature vous convient, le réglage est fini. Si ce n'est pas le cas, répéter le processus ci-dessus.
Le croquis ci-joint vous montre une ligature correcte et une autre incorrecte.

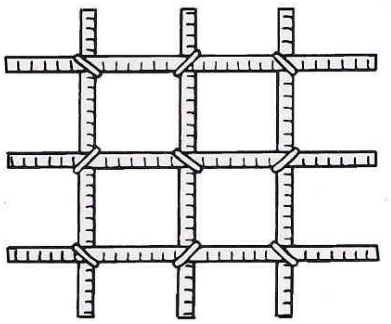
Comment obtenir une ligature correcte :



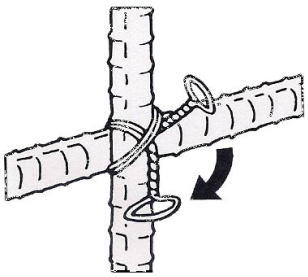
Présenter l'outil à 45° par rapport au croisement des armatures. Mettre le bras supérieur de l'outil en appuis sur les armatures



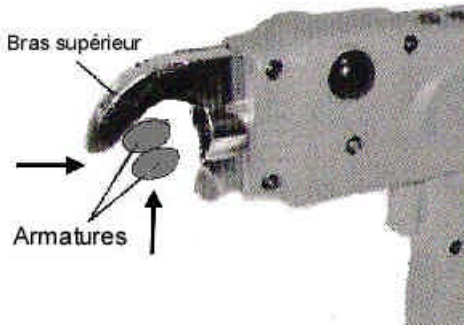
Appliquer l'outil perpendiculairement aux armatures.
Mettre en contact la tête de l'appareil et les armatures.
Ne pas déplacer l'outil avant qu'il ait fini la ligature en cours.



Lier en direction alternative.



Il est possible d'effectuer des attaches croisées.



Pour avoir une ligature bien serrée, positionner les armatures en appuis sur le bras supérieur de l'outil et le plus loin possible du système de torsion comme ci contre.

7. ENTRETIEN ET MAINTENANCE COURANTE

Inspecter régulièrement l'outil.

Pour conserver un bon rendement de cet appareil, nous vous demandons de le nettoyer après chaque journée d'utilisation

Il ne faut pas lubrifier l'outil.

Huiler ou graisser le fil d'attache fixera les poussières et les limailles. Cela aura pour effet d'encrasser l'outil et le mettra en une panne.

8. STOCKAGE

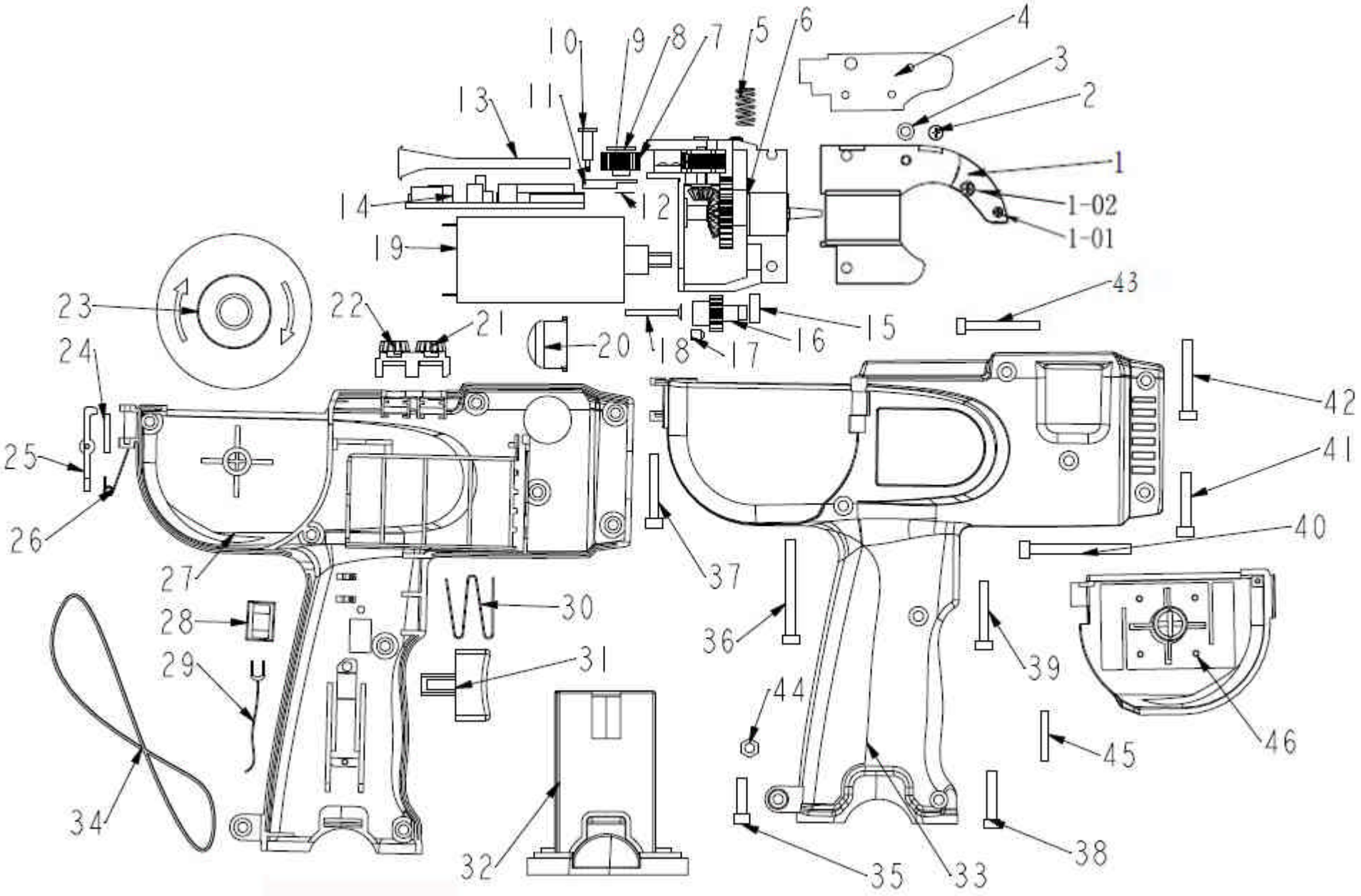
Lorsque vous avez fini de ligaturer :

- Placer l'interrupteur principal sur OFF
- Enlever la bobine.
- Enlever la batterie de l'appareil et la mettre en charge

Ne pas stocker l'appareil, batteries ou chargeur dans un environnement froid.
Le stocker les dans un environnement sec et ventilé de 10 à 30 °.
Assurez-vous qu'il soit hors de porté des enfants.

Repère N°	Référence	Désignation
1	203001-01	Bras supérieur
1	203001-01B	Bras supérieur N° de série a partir de ,,,281
2	203001-02	Vis M3*6
3	203001-03	Roulement lame de couteau • 7 x • 4 x 2
4	203001-04	Carter couteau
5	203001-05	Ressort couteau 65Mn
6	203001-06	Sous ensemble avance du fil
7	203001-07	Entretoise nylon specification：M=0.5　Z=30
8	203001-08	Joint • 8 x • 6 x 0.5
9	203001-09	Entretoise roulement • 7 x • 4 x 2
10	203001-10	Axe Q235
11	203001-11	Entretoise ABS
12	203001-12	Ressort • 2
13	203001-13	Guide de fil
14	203001-14	Carte electronique
15	203001-15	Roulement arbre principal • 12 x • 6 x 4
16	203001-16	Engrenage principal M=1,Z=13
17	203001-17	Vis M5×5
18	203001-18	Vis M2*20
19	203001-19	Moteur
20	203001-20	Bouton de débrayage ABS
21	203001-21	Bouton de potentiomètre de longueur ABS
22	203001-22	Bouton de potentiomètre du couple ABS
23	203001-23	Bobine de fil
24	203001-24	Goupille • 2.5 x 16
25	203001-25	Fermeture du volet de maintien de bobine ABS
26	203001-26	Ressort 65Mn

Repère N°	Référence	Désignation
27	203001-27	coquille gauche
28	203001-28	Interrupteur principal
29	203001-29	Cable
30	203001-30	Ressort gâchette 65Mn
31	203001-31	Gâchette ABS
32	203001-32	Batterie
33	203001-33	Coquille droite
34	203001-34	Band
35	203001-35	Vis M4*15
36	203001-36	Vis M4*40
37	203001-37	Vis M4*27
38	203001-38	Vis M4*20
39	203001-39	Vis M4*25
40	203001-40	Vis M4*43
41	203001-41	Vis M4*23
42	203001-42	Vis M4*30
43	203001-43	Vis M4*35
44	203001-44	Ecrou M4
45	203001-45	• 3 x 20
46	203001-46	Volet de maintien de bobine
47	203001-47	Holster
48	203001-48	Pince coupante
49	203001-49	Tournevis
50	203001-50	Transformateur
51	203001-51	Soket de batterie
52	203001-52	Coffret de transport


10
9
8
7
5
6
4
3
2
13
11
1
14
12
1-02
1-01
19
43
23
22
21
20
18
17
16
15
24
42
25
41
26
40
27
37
30
28
36
39
29
31
44
46
45
34
32
35
33
38